

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 76 (2014)
Heft: 12

Rubrik: Passion

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Antarctica 2 : le MF 5610 pose les roues en Antarctique.

Un MF en route vers le pôle Sud

Prendre une Tractor Girl, la mettre dans un four chaud nommé Massey Ferguson 5610, remuer l'ensemble en l'air et le placer sur la glace, et l'on obtient le cocktail de l'expédition spectaculaire Antarctica 2 à destination du pôle Sud.

Dominik Senn

20 novembre 2014 : l'avion-cargo Ilyushin IL-76TD atterrit dans le paysage tout blanc de la base russe Novo, sur la côte Est de l'Antarctique. Un MF 5610 provenant de l'usine AGCO de Beauvais (F) en sort bientôt. « Notre équipe d'ingénieurs a créé le tracteur polaire ultime pour aider l'expédition à affronter ces éléments hostiles », explique Campbell Scott, directeur de la marque Massey Ferguson. Le véhicule de la comédienne hollandaise Manon Ossevoort est très attendu. La jeune femme est connue dans son pays sous le nom de « Tractor Girl » depuis qu'elle a roulé en tracteur de sa ville natale à Cap Town, en Afrique du Sud, en 2007. La mission Antarctica 2 qu'elle entreprend actuellement poursuit la réalisation de son rêve de « conduire un tracteur jusqu'au bout du monde », soit jusqu'au pôle Sud géographique. Le lundi 24 novembre, Manon Ossevoort se met en route avec son équipage, recréant l'exploit accompli plus de 50 ans plus tôt par Sir Edmund Hillary en 1958 avec trois Ferguson TE20 équipés de chenilles. Cet explorateur avait été précédé par Roald Amundsen et Robert Falcon Scott, dont la compétition légendaire en 1911 avait marqué les esprits. Le premier Suisse qui a foulé le sol antarctique est probable-

ment le Bâlois Xavier Mertz, mort le 7 janvier 1913 lors d'une expédition des suites d'un empoisonnement à la vitamine A dû aux foies de chiens de traîneau. Quant au néo-zélandais Edmund Hillary décédé en 2008, il est célèbre pour avoir vaincu l'Everest (8848 m) avec le Sherpa Tenzing Norgay.

Moins 40 degrés

La Hollandaise n'a rien laissé au hasard. Plusieurs entreprises partenaires, telles Massey Ferguson, Trelleborg, Castrol, AGCO Finance, AGCO Parts, Fuse Technologies et MechaTrac, la soutiennent. De nombreux entraînements ont

été menés au nord du Canada et en Islande. Spécialiste en expéditions polaires, Arctic Trucks a soumis le MF 5610 à une batterie d'essais par temps glacial. Les explorateurs doivent affronter des températures inférieures à moins 40 degrés, une altitude de 3400 mètres et une neige profonde. Le moteur trois cylindres MF 5610 (111 ch ou 82 kW) a été construit à l'usine AGCO de Beauvais. La cabine a été isolée avant d'être dotée d'un chauffage spécial et de vitres en polycarbonate supportant le froid extrême. Trelleborg a développé des pneus spécifiques afin de rouler avec une pression basse de 0,3 bar, un avantage précieux dans la neige poudreuse. Directeur de projet d'Arctic Trucks, Gudmundur Gudjonsson assure que les roues sont préférables aux chaînes pour ce genre d'expéditions, parce qu'elles permettent d'atteindre des vitesses plus élevées avec une consommation moindre de carburant.

Du kérosène à la place du diesel

Le diesel est remplacé par du kérosène dont des réserves sont transportées sur une remorque et qui ne cristallise pas à basse température. Le moteur doit tourner sans interruption pendant toute la durée de l'expédition. Des pièces de rechange pesant au total quelque 1000 kg ont été emportées, parmi lesquelles un treuil à câble. Un programme de maintenance est effectué deux fois par jour. Le système télémétrique transmet en permanence des informations à Beauvais à l'équipe d'assistance. Arctic Trucks prend en charge l'orientation et la sécurité avec deux véhicules Toyota munis de quatre et de six roues motrices. Manon Ossevoort a finalement atteint le pôle Sud géographique le 9 décembre. Depuis lors, l'équipage retourne à la base Novo par le même itinéraire, accomplissant ainsi 5000 km en tout. ■



Manon Ossevoort dite « Tractor Girl » est partie depuis la base antarctique Novo au volant du MF 5610 arborant les couleurs de la France et de la marque MF. (Photos : MF)